ZAŁĄCZNIK

WYNIKI GŁOSOWANIA

Skróty i symbole	
+	przyjęto
-	odrzucono
↓	bezprzedmiotowe
w	wycofano
gi (..., ..., ...)	głosowanie imienne (za, przeciw, wstrzymujący się)
ge (..., ..., ...)	głosowanie elektroniczne (za, przeciw, wstrzymujący się)
gp	głosowanie podzielone
go	głosowanie odrębne
popr.	poprawka
pk	poprawka kompromisowa
oc	odpowiednia część
s	poprawka skreślająca
=	poprawki identyczne
ust.	ustęp
art.	artykuł
mot.	motyw
pr	projekt rezolucji
wpr	wspólny projekt rezolucji
taj	głosowanie tajne

1. Kalendarz sesji miesięcznych Parlamentu w roku 2018

Wniosek Konferencji Przewodniczących

Przedmiot	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
	Uznano za przyjęte		

2. Opinia Trybunału Sprawiedliwości na temat zgodności z traktatami planowanej kompleksowej umowy gospodarczo-handlowej między Kanadą a Unią Europejską (CETA)

Projekt rezolucji: B8-1220/2016

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Projekt rezolucji B8-1220/2016 (ponad 76 posłów)					
Głosowanie: rezolucja (całość tekstu)			gi	-	258, 419, 22

Wnioski o głosowanie imienne
ENF, GUE/NGL, Verts/ALE: głosowanie końcowe

Różne
Ángela Vallina, Fabio De Masi, Stelios Kouloglou, Patrick Le Hyaric, Maria Lidia Senra Rodríguez, Lola Sánchez Caldentey, Dimitrios Papadimoulis, Jean-Luc Mélenchon, Igor Šoltes podpisali również projekt rezolucji B8-1220/2016.

Afzal Khan i Theresa Griffin wycofali swoje popisy pod wspólnym projektem rezolucji B8-1220/2016.

3. Emisje niektórych rodzajów zanieczyszczenia atmosferycznego ***I

Sprawozdanie: Julie Girling (A8-0249/2015)

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Całość tekstu	154	komisja		+	
Głosowanie: wniosek Komisji				+	
Głosowanie: rezolucja ustawodawcza			gi	+	499, 177, 28

Na sesji plenarnej w dniu 28 października 2015 r. sprawozdanie zostało odesłane do komisji przedmiotowo właściwej (art. 61 ust. 2 Regulaminu).
Poprawka 154 zastępuje poprawki przyjęte na tym posiedzeniu.

4. Finalizacja pakietu Bazylea III

Projekt rezolucji: B8-1226/2016

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Projekt rezolucji B8-1226/2016 (komisja ECON)					
Po ust. 2	2	GUE/NGL		-	
Po ust. 4	3	GUE/NGL		-	
Ust. 5	4	GUE/NGL	gi	-	160, 512, 30
Po motywie B	1	GUE/NGL	gi	-	190, 330, 174
Głosowanie: rezolucja (całość tekstu)				+	

Wnioski o głosowanie imienne
GUE/NGL: poprawki 1, 4

5. Wdrażanie wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony

Sprawozdanie: Ioan Mircea Paşcu (A8-0317/2016)

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Ust. 4	11	Verts/ALE		-	
Ust. 6	ust.	pierwotny tekst	gi	+	620, 55, 19
Ust. 9	ust.	pierwotny tekst	gi	+	515, 153, 27
Ust. 10	12	Verts/ALE		-	
	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1/gi	+	444, 233, 17
			2	+	

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Po ust. 10	13	Verts/ALE		-	
	14	Verts/ALE	gi	-	89, 576, 34
Ust. 11	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1/gi	+	523, 158, 17
			2	+	
			3/gi	+	425, 208, 61
Ust. 12	15	Verts/ALE	gi	-	97, 559, 40
	ust.	pierwotny tekst	gi	+	426, 244, 27
Ust. 13	16	Verts/ALE	gi	-	132, 487, 75
	ust.	pierwotny tekst	gi	+	410, 270, 16
Ust. 14	3	S&D		+	
	17	Verts/ALE	gi	-	120, 485, 95
	ust.	pierwotny tekst	gi	↓	
Ust. 15	39s	GUE/NGL	gi	-	181, 487, 29
	18	Verts/ALE	gi	-	169, 475, 57
Ust. 18	4	S&D		+	
Ust. 19	40s	GUE/NGL	gi	-	190, 487, 23
	5	S&D		-	

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Po ust. 22	41	GUE/NGL	gi	-	94, 514, 89
Ust. 23	19	Verts/ALE	gi	-	94, 536, 65
Ust. 26	20	Verts/ALE		-	
Po ust. 26	21	Verts/ALE		-	
Ust. 28	22	Verts/ALE		-	
Ust. 29	23	Verts/ALE	gi	-	103, 502, 95
	42	GUE/NGL	gi	-	151, 502, 46
	7	S&D	ge	+	322, 316, 63
Ust. 30		Verts/ALE	gi	-	168, 448, 83
Ust. 31	25	Verts/ALE	gi	-	83, 500, 110
	ust.	pierwotny tekst	gi	+	414, 234, 53
Ust. 32	ust.	pierwotny tekst	gi	+	454, 187, 58
Po ust. 32	43	GUE/NGL	gi	-	109, 538, 50
Ust. 33	26	Verts/ALE	gi	-	168, 434, 95
Ust. 34	44s	GUE/NGL	gi	-	175, 467, 47
	27	Verts/ALE	gi	-	171, 454, 75
Ust. 35	28	Verts/ALE	gi	-	167, 442, 84
	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2/gi	+	379, 280, 38

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Ust. 36	ust.	pierwotny tekst	gi	+	448, 136, 114
Ust. 38	29	Verts/ALE		-	
Ust. 41	30	Verts/ALE		-	
Po ust. 41	31	Verts/ALE		-	
Ust. 43	32	Verts/ALE		-	
Po ust. 44	33	Verts/ALE	gi	-	201, 462, 32
Ust. 45	34	Verts/ALE		-	
Ust. 46	35	Verts/ALE	gi	-	116, 509, 74
Ust. 47	36	Verts/ALE		-	
Ust. 48	37	Verts/ALE	gi	-	181, 423, 92
	8	S&D	gi	-	139, 520, 37
Po ust. 48	9	S&D	gi	+	443, 207, 44
	45	GUE/NGL	gi	-	111, 542, 46
Ust. 49	38s	Verts/ALE	gi	-	250, 416, 30
Po ust. 49	10	ponad 40 posłów	gi	-	263, 399, 37
Umocowanie 5	1	S&D		+	
Po umocowaniu 8	2	S&D		+	
Głosowanie: rezolucja (całość tekstu)			gi	+	386, 237, 74

Wnioski o głosowanie imienne
Verts/ALE poprawki 8–10, 14–19, 23–28, 33, 35, 37, 38
GUE/NGL: poprawki 39–45, ustępy 32, 36
EFDD: ustępy 6, 9, 10 (1. część), 11 (1. i 3. część), 12, 13, 14, 31, 32, 35 (2. część)

Wnioski o głosowanie podzielone
EFDD:
ust. 10
część pierwsza „jest głęboko przekonany, że z powyższego wynika konieczność gruntownej i istotnej zmiany WPBiO, aby umożliwić UE i jej państwom członkowskim przyczynienie się w decydujący sposób do bezpieczeństwa Unii, udział w zarządzaniu kryzysami międzynarodowymi i potwierdzenie jej strategicznej autonomii;”
część druga „przypomina, że żadne państwo nie jest w stanie samodzielnie sprostać obecnym wyzwaniom w dziedzinie bezpieczeństwa;”

ust. 11
część pierwsza „uważa, że pomyślna zmiana WPBiO będzie wymagać pełnego włączenia państw członkowskich UE w ten proces od samego początku, aby uniknąć ryzyka impasu w przyszłości; podkreśla praktyczne i finansowe korzyści dalszej współpracy na rzecz rozwoju europejskich zdolności obronnych, a także odnotowuje podejmowane inicjatywy, które powinny pociągnąć za sobą konkretne działania do uzgodnienia na grudniowym posiedzeniu Rady Europejskiej poświęconym obronności;”
część druga „wzywa również państwa członkowskie i UE do odpowiednich inwestycji w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony;” z wyjątkiem słów „i UE”
część trzecia „i UE”

ust. 35
część pierwsza „podkreśla, że NATO ma doskonałe możliwości odstraszania i obrony oraz że jest gotowe do uruchomienia mechanizmu obrony zbiorowej (art. V traktatu waszyngtońskiego) w przypadku agresji na jednego z jego członków,”
część druga „natomiast WPBiO koncentruje się obecnie na utrzymaniu pokoju, zapobieganiu konfliktom i wzmacnianiu bezpieczeństwa międzynarodowego (art. 42 TUE), a UE dysponuje dodatkowymi środkami radzenia sobie z wyzwaniami w zakresie bezpieczeństwa wewnętrznego państw członkowskich, w tym działalności przewrotowej, których nie dotyczy art. V; ponownie podkreśla, że celem klauzuli solidarności ujętej w art. 222 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej jest zagwarantowanie ochrony instytucji demokratycznych i ludności cywilnej w przypadku ataku terrorystycznego;”

Różne
Poprawka 6 została wycofana.

6. Unijna komunikacja strategiczna w celu przeciwdziałania wrogiej propagandzie stron trzecich

Sprawozdanie: Anna Elżbieta Fotyga (A8-0290/2016)

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Ust. 1	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2/ge	-	302, 362, 17

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Tytuł przed ust. 7	ust.	pierwotny tekst	go	+	
Ust. 7	ust.	pierwotny tekst	go	+	
Ust. 8	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2/ge	-	244, 414, 22
			3	+	
			4/ge	+	370, 296, 21
			5	+	
Ust. 9	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
Ust. 10	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2	+	
Ust. 11	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	+	
Ust. 12	ust.	pierwotny tekst	go	+	
Ust. 13	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2/ge	-	244, 409, 31

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
			3	-	
			4	+	
			5/ge	+	368, 292, 20
			6/ge	+	395, 214, 62
			7	+	
Ust. 22	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1/ge	+	545, 120, 21
			2	+	
Ust. 27	ust.	pierwotny tekst	go	+	
Ust. 36	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2	+	
Ust. 38	ust.	pierwotny tekst	go	+	
Ust. 56	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	+	
Motyw D	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2	+	
			3/ge	-	252, 406, 31
Motyw E	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2/ge	-	252, 407, 26

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Motyw H	ust.	pierwotny tekst	gp		
			1	+	
			2	-	
Głosowanie: rezolucja (całość tekstu)			gi	+	304, 179, 208

Wnioski o głosowanie odrębne
ENF: tytuł przed ust. 7, ustępy 7, 12, 27, motywy E, H
ALDE: ust. 38

Wnioski o głosowanie podzielone
ENF:
ust. 9
część pierwsza cały tekst z wyjątkiem słów „i zamiar” oraz „politycznego wsparcia ekstremistów, dezinformacji na dużą skalę i”
część druga „i zamiar”
część trzecia „politycznego wsparcia ekstremistów, dezinformacji na dużą skalę i”

ust. 10
część pierwsza „podkreśla, że strategia informacyjna Kremla uzupełnia politykę intensyfikacji stosunków dwustronnych, współpracy gospodarczej oraz wspólnych projektów z niektórymi państwami członkowskimi UE,”
część druga „aby osłabić spójność unijnych działań i osłabić strategie polityczne UE;”

ust. 11
część pierwsza „uważa, że rosyjska komunikacja strategiczna jest częścią szerszej kampanii wywrotowej, mającej na celu osłabienie współpracy i suwerenności UE oraz niezależności politycznej i integralności terytorialnej Unii i jej państw członkowskich; wzywa rządy państw członkowskich do zachowania czujności wobec rosyjskich działań informacyjnych na terenie Europy” z wyjątkiem słów „wywrotowej” i „i jej państw członkowskich”
część druga „wywrotowej”
część trzecia „i jej państw członkowskich”
część czwarta „a także większego dzielenia się potencjałem i staraniami kontrwywiadu zmierzającymi do zwalczania tych działań;”

ust. 36
część pierwsza „podkreśla znaczenie spójnego i skutecznego informowania o polityce UE, zarówno wewnątrz, jak i poza granicami UE, oraz zapewniania komunikacji dostosowanej do poszczególnych regionów, w tym dostępu do informacji w językach lokalnych; z zadowoleniem odnosi się w tym kontekście do uruchomienia strony internetowej ESDZ w języku rosyjskim,”
część druga „co stanowi pierwszy krok w dobrym kierunku, oraz zachęca do przetłumaczenia strony internetowej ESDZ na większą liczbę języków, jak np. arabski i turecki;”

ust. 56

część pierwsza „potępia systematyczne represje wobec niezależnych mediów, dziennikarzy i działaczy społeczeństwa obywatelskiego w Rosji i na okupowanych terytoriach, w tym na Krymie od czasu jego nielegalnej aneksji; podkreśla, że od 1999 r. wielu dziennikarzy zostało zabitych, zaginęło bez śladu lub zostali oni aresztowani w Rosji;”

część druga „wzywa Komisję i państwa członkowskie do zwiększenia ochrony dziennikarzy w Rosji i w sąsiedztwie UE oraz do wspierania społeczeństwa obywatelskiego w Rosji i inwestowania w bezpośrednie kontakty międzyludzkie; wzywa do natychmiastowego uwolnienia dziennikarzy; zauważa, że UE zacieśnia stosunki ze swoimi wschodnimi partnerami i innymi sąsiadami, a także prowadzi otwarte kanały komunikacji z Rosją;”

część trzecia „uznaje, że główną przeszkodą dla rosyjskich kampanii dezinformacyjnych byłoby istnienie niezależnych i wolnych środków przekazu w samej Rosji; uważa, że osiągnięcie takiej sytuacji powinno być celem UE;”

część czwarta „wzywa do zwrócenia szczególnej uwagi i przeznaczenia wystarczających zasobów na pluralizm mediów, lokalne media, dziennikarstwo śledcze oraz media obcojęzyczne, zwłaszcza w języku rosyjskim, arabskim, perskim, tureckim i urdu, a także w innych językach, którymi posługują się społeczności narażone na propagandę;”

ALDE:

ust. 1

część pierwsza „podkreśla, że wroga propaganda przeciwko UE przyjmuje wiele różnych form i wykorzystuje różnorakie narzędzia, często dostosowane do specyfiki państw członkowskich, czego celem jest wypaczenie prawdy, pobudzenie wątpliwości, poróżnienie państw członkowskich, ukartowanie strategicznego rozłamu między Unią Europejską a jej partnerami w Ameryce Północnej oraz sparaliżowanie procesu decyzyjnego, zdyskredytowanie instytucji UE i partnerstwa transatlantyckiego – które odgrywają uznaną rolę w europejskiej architekturze bezpieczeństwa i gospodarce – w oczach i umysłach unijnych obywateli oraz obywateli państw sąsiadujących, a także osłabienie i zniszczenie europejskiego przesłania opartego na wartościach demokratycznych, prawach człowieka i praworządności; przypomina, że jednym z najważniejszych wykorzystywanych narzędzi jest wzbudzanie strachu i niepewności wśród obywateli UE oraz takie przedstawianie państw wrogich oraz podmiotów niepaństwowych, by wydawały się one dużo silniejsze niż ma to miejsce w rzeczywistości;”

część druga „zauważa, że inne reżimy autorytarne na całym świecie wykorzystują strategie podobne do tych opracowanych przez Kreml;”

ust. 22

część pierwsza „podkreśla, że islamskie organizacje terrorystyczne, zwłaszcza ISIL/Daisz i Al-Kaida, są aktywnie zaangażowane w kampanie dezinformacyjne mające na celu podważenie europejskich wartości i interesów;”

część druga „podkreśla w tym względzie znaczenie specjalnej strategii przeciwdziałania islamistycznej antyunijnej propagandzie i dezinformacji;”

motyw E

część pierwsza cały tekst z wyjątkiem słowa „wojnę”

część druga to słowo

motyw H

część pierwsza	cały tekst z wyjątkiem słowa „wojna”
część druga	to słowo

ALDE, ENF:

ust. 8

część pierwsza	„zauważa, że rosyjski rząd agresywnie wykorzystuje szeroki wachlarz narzędzi i instrumentów, takich jak zespoły doradców i specjalne fundacje (np. Russkiy Mir), specjalne organy (Rossotrudnichestvo), wielojęzyczne stacje telewizyjne (np. RT), pseudoagencje informacyjne i usługi multimedialne (np. Sputnik), transgraniczne grupy społeczne i religijne (gdyż reżim chce uchodzić za jedynego obrońcę tradycyjnych wartości chrześcijańskich) oraz trolle mediów społecznościowych i internetu, do zakwestionowania wartości demokratycznych, wprowadzenia rozłamu w Europie, uzyskania krajowego poparcia i stworzenia wizerunku niewydolnych państw we wschodnim sąsiedztwie UE; podkreśla, że Rosja inwestuje w instrumenty dezinformacji i propagandy znaczne środki finansowe, które są wypłacane bezpośrednio przez państwo lub za pośrednictwem kontrolowanych przez Kreml przedsiębiorstw i organizacji;” z wyjątkiem słów „agresywnie”, „do zakwestionowania wartości demokratycznych, wprowadzenia rozłamu w Europie,” oraz „dezinformacji i”
część druga	„agresywnie”
część trzecia	„do zakwestionowania wartości demokratycznych, wprowadzenia rozłamu w Europie,”
część czwarta	„dezinformacji i”
część piąta	„podkreśla, że z jednej strony Kreml finansuje partie polityczne i inne organizacje w UE z zamiarem zaszkodzenia politycznej spójności, a z drugiej strony propaganda Kremla jest wycelowana bezpośrednio w konkretnych dziennikarzy, polityków i obywateli UE;”

ust. 13

część pierwsza	„jest poważnie zaniepokojony szybkim upowszechnianiem się w Europie działań prowadzonych z inicjatywy Kremla, w tym dezinformacji i propagandy, które mają na celu utrzymanie lub zwiększenie wpływu Rosji na osłabienie i podział UE; podkreśla, że znaczna część wrogiej propagandy Kremla ma na celu opisanie niektórych krajów europejskich jako należących do »tradycyjnej strefy wpływów Rosji«,” z wyjątkiem słowa „wrogiej”
część druga	„wrogiej”
część trzecia	„podważając tym samym ich suwerenność i głęboko zakorzenioną tożsamość europejską, która w przeszłości została podważona przez reżimy komunistyczne;”
część czwarta	„zauważa, że jedną głównych strategii Rosji jest rozpowszechnianie i narzucanie alternatywnej narracji, często opartej na tendencyjnej interpretacji wydarzeń historycznych i mającej na celu uzasadnienie jej działań zewnętrznych i interesów geopolitycznych;”
część piąta	„zauważa, że zakłamywanie historii jest jedną z głównych strategii Rosji;”
część szósta	„w tym względzie zauważa potrzebę upowszechnienia wiedzy o zbrodniach reżimów komunistycznych poprzez kampanie publiczne i systemy edukacyjne oraz wspieranie działań badawczych i dokumentacyjnych,”
część siódma	„szczególnie w bloku byłych członków Związku Radzieckiego, w celu przeciwdziałania narracji Kremla;”

ALDE, Verts/ALE:
motyw D

część pierwsza cały tekst z wyjątkiem słów „mając na uwadze, że wojna informacyjna przeciwko Zachodowi była szeroko wykorzystywana przez Związek Radziecki w czasie zimnej wojny”

część druga „mając na uwadze, że wojna informacyjna przeciwko Zachodowi była szeroko wykorzystywana przez Związek Radziecki w czasie zimnej wojny” z wyjątkiem słów „przeciwko Zachodowi” i „przez Związek Radziecki”

część trzecia „przeciwko Zachodowi” i „przez Związek Radziecki”

7. Język migowy i profesjonalni tłumacze języka migowego

Projekty rezolucji: B8-1230/2016

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Projekt rezolucji B8-1230/2016 (PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD)					
Ust. 2	2	Verts/ALE, ECR		+	
Ust. 10	3	Verts/ALE, ECR		-	
Po ust. 21	4	Verts/ALE, ECR		+	
Po umocowaniu 10	1	Verts/ALE, ECR		-	
Głosowanie: rezolucja (całość tekstu)			gi	+	661, 6, 23

Wnioski o głosowanie imienne
Verts/ALE głosowanie końcowe

Różne
Projekt rezolucji B8-1241/2016 został wycofany.

Marisa Matias, Martina Anderson, Matt Carthy, Liadh Ní Riada, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martinez, Xabier Benito Ziluaga, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kostadinka Kuneva (grupa GUE/NGL) są również sygnatariuszami projektu rezolucji B8-1230/2016.

Igor Šoltes (grupa Verts/ALE) i Anneleen Van Bossuyt (grupa ECR) podpisali również projekt rezolucji B8-1230/2016.

8. Sprzeciw na podstawie art. 106 Regulaminu: odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej bentazon

Projekt rezolucji: B8-1228/2016

Przedmiot	Popr. nr	Autor	Gi itp.	Głosowanie	Gi/ge – uwagi
Projekt rezolucji B8-1228/2016 (komisja ENVI)					
Ust. 2	ust.	pierwotny tekst	go	+	
Po ust. 2	8	PPE	ge	+	332, 276, 66
Ust. 3	ust.	pierwotny tekst	go/ge	+	371, 290, 19
Ust. 4	7	PPE	ge	-	263, 382, 37
Ust. 5	3	PPE		-	
Po ust. 5	4	PPE		-	
Motyw E	2	PPE		-	
Motyw M	1	S&D	ge	+	389, 282, 7
Po motywie R	5	PPE	ge	-	322, 340, 22
	6	PPE		-	
Głosowanie: rezolucja (całość tekstu)			gi	+	361, 289, 28

Wnioski o głosowanie imienne
ECR: głosowanie końcowe

Wnioski o głosowanie odrębne
PPE: ustępy 2, 3